

日本語用論学会

The Pragmatics Society of Japan

第10回（2007年度）大会

—10周年記念世界大会—

プログラム

2007年12月8 - 9日

関西外国語大学（中宮キャンパス）



第10回（2007年度）大会プログラム

日時 2007年12月8・9日（土・日）

会場 関西外国語大学 中宮キャンパス

〒573-1001 大阪府枚方市中宮東之町16-1

TEL: 072-805-2801 URL: <http://www.kansaiidai.ac.jp/>

大会受付 9:00～ 図書館・学術情報センター（5号館）1階 ホワイエ（マルチメディアホール入口）

開催校委員控え室	1号館 2階 1204
一般休憩室	1号館 2階 1205, 1206
発表者控え室（休憩室）	1号館 2階 1207
書籍展示 10:00～18:00	1号館 2階 1208

昼食 8日（土）： 厚生北館（第1食堂, 第2食堂, マクドナルド, サンフランシスコ・コーヒー, コンビニエンスストア） 厚生南館（第3食堂）

9日（日）： 厚生南館（第3食堂）

（近隣には食堂はありませんので、ここをご利用ください）

大会スケジュール（要旨）

8日（土）	9日（日）
10:00～ 開会式	9:00～ 研究発表 2
10:40～ 基調講演 1	11:40～ 基調講演 2
12:50～ 総会	14:00～ 基調講演 3
13:30～ ワークショップ	15:40～ シンポジウム
13:30～ ポスター発表	18:10～ 閉会式
15:10～ 研究発表 1	
18:00～ 懇親会	

日本語発表： 表題・氏名を日本語で表記

英語発表： 表題・氏名を英語で表記

12月8日(土)

開会式 (10:00~10:30)

図書館・学術情報センター (5号館)

1階：マルチメディアホール

司会： 林宅男 (事務局長)

1. 開会の挨拶 澤田治美 (日本語用論学会会長)
2. 歓迎の挨拶 谷本義高 (関西外国語大学学長)

基調講演1 (10:40~12:10)

[図書館・学術情報センター(5号館)1階:マルチメディアホール]

司会 林礼子 (甲南女子大学)

講師： Teun A. VAN DIJK (Pompeu Fabra University)

演題： Text and Context Revisited: Thirty Years Later

総会 (12:50~13:20)

図書館・学術情報センター (5号館)

1階：マルチメディアホール

司会： 林宅男 (事務局長)

1. 会長挨拶 澤田治美 (関西外国語大学)
2. 事務局長報告 林宅男 (桃山学院大学)
3. 編集委員会報告 山梨正明 (京都大学)
4. 会計報告 山本英一 (関西大学)
5. その他

12月8日(土)

ワークショップ (13:30~14:50)

[1号館2階]

1. 13:30~13:50 2. 13:50~14:10 3. 14:10~14:30 4. 14:30 ~14:50

1室[1209] 「日本語の話し言葉の特徴について考える：異なるアプローチによる談話分析の試み」

- | | |
|-----------------------|-------------------|
| | 司会 高木佐知子 (大阪府立大学) |
| 1. 会話のダイナミズムを捉えるフレーム | 高木佐知子 (大阪府立大学) |
| 2. 談話構造とフィラー | 山根智恵 (山陽学園大学) |
| 3. 連続した発話の中で捉えられる発話行為 | 吉成祐子 (神戸大学大学院生) |

2室[1210] 「談話とテキストをめぐって」

- | | |
|---|--------------------|
| | 司会 武内道子 (神奈川大学) |
| 1. 談話標識 <i>well</i> の習得に関する一考察：
海外語学研修に参加した日本人学習者の場合 | 山本綾 (お茶の水女子大学大学院生) |
| 2. 〈臨場のスタンス〉がとる推移的表現について：
英訳との対比を通して | 尾野治彦 (北海道武蔵女子短期大学) |
| 3. 絵本における「くり返し」の効果：
スキーマ理論の視点から | 笠貫葉子 (日本大学) |
| 4. An analysis of the preverbal insertion of focus particles in Luganda.
Jackson SSEKIRYANGO (Makerere University Kampala) | |

3室[1211] 「モダリティと主体性をめぐって」

- | | |
|--|----------------------------------|
| | 司会 金水 敏 (大阪大学) |
| 1. <i>could</i> +完了不定詞構文の多義性：
メンタルスペース理論からの分析 | 片岡宏仁 (関西外国語大学大学院生) |
| 2. 「方向づけ」を表すダイクシス表現と主体性 | 澤田 淳 (京都大学大学院生/
日本学術振興会特別研究員) |
| 3. モダリティと動機づけ | 長友俊一郎 (関西外国語大学
短期大学部非常勤) |

4室[1212] 「動的語用論の展開」

- | | |
|-------------------------------|------------------|
| | 司会 加藤重広 (北海道大学) |
| 1. 関連性理論の演繹装置は『動的な語用論』を支えられるか | 小野芳彦 (北海道大学) |
| 2. 記憶モデルと動的文脈の枠組み | 加藤重広 (北海道大学) |
| 3. 知識体系における制約を用いた談話分析の手法 | 山口慶太 (北海道大学大学院生) |
| 4. 日本語「ノダ」の機能：先行研究の問題点から | 中野友理 (北海道大学大学院生) |

12月8日(土)

ポスター発表 (13:30~15:00)

[1号館2階1218]

- | | | |
|------------------------------|-------|------------|
| 1. 知覚の複合動詞の分布に現れる知覚動詞の身体性 | 高嶋由布子 | (京都大学大学院生) |
| 2. メンタル・スペース理論における措定文と記述的同定文 | 中川奈津子 | (京都大学大学院生) |
| 3. 一人称主体の思考表現の分析：事態把握の観点から | 林 佩怡 | (東北大学大学院生) |
| 4. 「さ入れ」言葉：使用の動機付けとその機能 | 高木 勇 | (京都大学大学院生) |

5. The impact of explicit instruction on second language learners' interlanguage pragmatic development.

Hsiu-Ting HUNG (National Kaohsiung First University of Science and Technology)

6. Advanced learners' linguistic forms used in reference introduction:

The case of a single picture description.

Yoko YAMADA (Kansai Gaidai University)

研究発表 1 (15:10~17:40)

[1号館2階]

1. 15:10~15:45 2. 15:45~16:20 3. 16:30~17:05 4. 17:05~17:40

1室 [1209]

司会 内田聖二 (奈良女子大学)

1. アドホック概念形成の観点から見た

接尾辞 *-ish* と *-like*

井門 亮 (群馬大学)

2. 文の接続と並置に対する解釈と処理労力の関係

梶浦恭平 (明海大学大学院生)

(10分休憩)

司会 東森 勳 (龍谷大学)

3. 関連性理論の認知原理に基づく意味表現の計算モデル

関矢浩史 (明治大学)

陳 彦辰 (明治大学)

高木友博 (明治大学)

松井智子 (京都大学)

2室[1210]

司会 堀 素子 (関西外国語大学)

1. 未知の情報を受けるあいづち：

伊藤奈津美

丁寧体使用場面における話者の言語選択に関する一考察

(名古屋外国語大学大学院生)

2. 街頭選挙演説に反映された発話の「宛て名性」：

多様な聴衆との相互作用

池田佳子 (名古屋大学)

(10分休憩)

12月8日(土)

- 司会 林 宅男 (桃山学院大学)
3. ポライトネスの観点からみた日本語の「話者表現」 徳永美暁 (昭和女子大学)
4. 誘導尋問に用いられた
コミュニケーション・ストラテジー 小林純子 (関西外国語大学)

3室[1211]

- 司会 久保 進 (松山大学)
1. 日本人と中国人の「依頼」発話行為におけるストラテジー 王 英輝 (東京大学大学院生)
2. 英語の直示表現における発話行為的機能について 原田依子 (慶應義塾大学大学院生)
(10分休憩)

- 司会 余 維 (関西外国語大学)
3. 模擬評議に見られる制度的談話：
発話の力の定量分析モデルによる分析 堀田秀吾 (立命館大学)
橋内 武 (桃山学院大学)
藤田政博 (政策研究大学院大学)
4. 中国語社会語用論の通時的研究：
「年齢質問」発話行為の事例分析 彭 国躍 (神奈川大学)

4室[1212]

- 司会 山口治彦 (神戸市外国語大学)
1. Two types of 'at all' in Japanese: An absolute type and a relative type.
Osamu SAWADA (University of Chicago)
2. *Or* at the semantic-pragmatic interface.
Xinren CHEN (Nanjing University)

5室[1213]

- 司会 高原 脩 (神戸市外国語大学名誉教授)
1. The interpersonal functions of rhetorical questions in Chinese contexts.
Xiaoguo FANG (Guangdong University of Foreign Studies)
2. On some distinct characteristics of English conversation between non-native speakers of English: A special attention to a function of non-shared laughter.
Lalida WIBOONWACHARIYAKUN (Chiang Mai Rajabhat University/ Shiga University)
(10分休憩)
司会 高司正夫 (元宮崎公立大学教授)
3. Code-alternation in online discussion forums in Taiwan: A functional approach.
Szu-Yu Ruby CHEN (Lancaster University)
4. English in Hong Kong Cantopop: Language choice, code-switching and genre.
Brian Hok-Shing CHAN (University of Macau)

12月8日(土)

6室[1214]

司会 東森 勲 (龍谷大学)

1. Cross-cultural contrasts in indirect complaint: French and Japanese students in the English language classroom. Constance ELLWOOD (University of Western Sydney)
2. Some features of the Japanese copula construction: In the light of the grammaticalization of *noda*. Yasuko KANDA (Osaka Gakuin University)

(10分休憩)

司会 児玉徳美 (立命館大学)

3. The pragmatic analysis of verbal/nonverbal emotion expressions of *hazukashii* and *terekusai* in Japanese. Rie HASADA (Kanagawa University)
4. Socialization into politeness: A view from a Japanese preschool. Matthew BURDELSKI (Saitama University)

7室[1215]

司会 松木啓子 (同志社大学)

1. Emotions, poetic effects, and pragmatic inference in advertising language. Vincent Dao-Xun ZHANG (National Chengchi University)
2. Pragmatic analysis on Biblical texts: A case of Chapter 9 of John's Gospel. Hisayasu ITO (Ritsumeikan University)

(10分休憩)

司会 Lawrence Schourup (大阪府立大学)

3. Some trends of modern American English in everyday communication: A descriptive pragmatic view. Xianlong FAN (Central South University)
4. How do Japanese scholars write their abstracts in English? Zosia GOLEBIOSKI and Tomoyuki KAWASE (Deakin University)

8室 [1216]

司会 杉本孝司 (大阪大学)

1. From perception to modality: Semantic-pragmatic changes of visual adjectives in English and Japanese. Mika SHINDO (Kyoto University)
2. Synonyms according to situational types. Irena SRDANOVIC ERJAVEC and Kikuko NISHINA (Tokyo Institute of Technology)

(10分休憩)

司会 中村芳久 (金沢大学)

3. A meta-metaphor: Metaphor and influenza. Lihan PANG (Meikai University)
4. From funeral to wedding ceremony: Change in the metaphoric nature of the Chinese colour term *white*. Ying WANG (Dalian Maritime University/ Konan Women's University)

懇親会 (18:00~)

厚生南館 第3食堂 (会費 4,000円)

12月9日(日)

研究発表 2 (9:00~11:30)

[1号館2階]

1. 09:00~09:35 2. 09:35~10:10 3. 10:20~10:55 4. 10:55~11:30

1室[1209]

1. 認知プロセスに基づく「ケド」の多義化:

「逆接」と「対比」の隣接関係を通して

2. 「ほんとう」に見られる<主観性>と<見え>の共有

(10分休憩)

3. 動詞慣用句の連体修飾と意味解釈の関係:

「顔/目/手/をV」の表現を中心に

4. 英語, 日本語, モンゴル語の挿入語句について

司会 金水 敏 (大阪大学)

ESCOUTE Jean David

(大阪大学大学院生)

山本裕子 (中部大学)

司会 西光義弘 (神戸大学)

土屋智行 (京都大学大学院生)

白 阿栄 (奈良女子大学院生)

2室[1210]

1. 英語における Tough 構文と中間構文の

修飾句の分布の違いについて

2. A preliminary study of

there amalgam construction.

(10分休憩)

3. *no more than* の語用論的側面に対する機能言語学的考察

4. 英語における提示の *there* 構文に対する

談話上の制約について

司会 内田聖二 (奈良女子大学)

金澤俊吾

(岩手県立大学宮古短期大学部)

年岡智見 (京都大学大学院生)

司会 山崎英一 (四天王寺国際仏教大学)

鈴木大介 (京都大学大学院生)

鞆江 静 (東京都立大学大学院生)

3室[1211]

1. *grounding* と領域:

履歴に用いられるフランス語現在形の場合

2. フランス語における連想照応: 主体化からのアプローチ

(10分休憩)

3. 知識想定と指示確立のプラクティス

4. サイコセラピーにおけるメンタル・スペース導入表現

としての投射心理過程の機能

司会 杉本孝司 (大阪大学)

岸 彩子 (京都大学大学院生)

出口優木 (京都大学大学院生)

司会 中村芳久 (金沢大学)

須賀あゆみ (奈良女子大学)

加藤 澄 (青森中央学院大学)

12月9日(日)

4室[1212]

1. 誤解釈の観察：発話解釈メカニズムの解明に向けて
2. I don't think の発音と機能の関係について
(10分休憩)

司会 山本英一 (関西大学)
永井典子 (茨城大学)
森 貞 (福井工業高等専門学校)

3. 日本語と韓国語における視点について
4. 「自分」の指示対象

司会 高司正夫 (元宮崎公立大学教授)
千 英子 (和歌山大学非常勤)
汪 宇 (名古屋大学大学院生)

5室[1213]

1. Towards a relevance-account of possessives in English.

司会 : Lawrence Schourup (大阪府立大学)

Martin AITKEN (Copenhagen Business School)

2. An implicature-based account of the choice of anaphoric forms.

Koichi NISHIDA (Tohoku University)

6室[1214]

1. A speaker's 'ego' attitudes toward self and others involved in agree/disagree responses toward accusation in one's miscommunication and mistake situations.

司会 : 久保 進 (松山大学)

Sachiko KIYAMA (Tokyo University of Foreign Studies)
and Katsuo TAMAOKA (Hiroshima University)

2. The effect of age and gender on the use of request strategies in preschool Cantonese-speaking children.

Cheung Shing LEUNG (University of Hong Kong),
Yuen Fan Lornita WONG (Hong Kong Polytechnic University),
and Chung Wa Naska LAW (University of Hong Kong)

(10分休憩)

3. Some resources for arguing, Japanese style.

司会 : 山梨正明 (京都大学)

Scott SAFT (University of Hawaii at Hilo)

7室[1215]

1. Perspectives and causal clauses in English and Japanese.
2. A pragmatic analysis of thanking episodes on a university campus in Tokyo.

司会 : 林 礼子 (甲南女子大学)

Ryoko UNO (University of Tokyo)
Jun OHASHI (University of Melbourne)

(10分休憩)

12月9日(日)

司会：松木啓子（同志社大学）

3. A critical discourse analysis of minority language planning: A case of Ulster Scots.
Yasuko YAMADA (Lancaster University)
4. Trivialization, generalization, and semanticization in the representation of "comfort women" issues.
Yumiko OHARA (University of Hawaii at Hilo)

8室[1216]

司会：田代直也（関西外国語大学）

1. Coherence in L1 and L2 writings: A comparative study between NNE (Japanese) and NE (British) students.
Aika MIURA (Tokyo University of Foreign Studies)
2. Junior high school textbook vocabulary: An analysis of word frequency.
Ron MARTIN (Temple University Japan)

(10分休憩)

司会：山本英一（関西大学）

3. Getting let in: The role of learner agency in gaining access to affordances in an intermediate JFL classroom.
Cade BUSHNELL (University of Hawaii at Manoa)
4. Effects of gender-identity and gender-congruence on levels of response politeness.
Katsuo TAMAOKA (Hiroshima University),
Hyunjung LIM (Yamaguchi Prefectural University),
and Yayoi MIYAOKA (Hiroshima University of Economics)

9室[1217]

司会：澤田治美（関西外国語大学）

1. Subjectivity and intersubjectivity manifested in gestural deixis and directionality.
Mika ISHINO (University of Chicago)
2. Japanese *mo* and Korean *to* in *ever*-like usages: What Gricean Maxims tells us to optimize in a scalar model.
Sachiko SHUDO (Waseda University)

(10分休憩)

司会：西光義弘（神戸大学）

3. Pragmatic interpretations of some troublesome Chinese syntactic constructions against pertinent English data.
Xiong XUELIANG (Fudan University)

12月9日(日)

基調講演2 (11:40~13:10)

[図書館・学術情報センター(5号館)1階:マルチメディアホール]

司会 高原脩 (神戸市外国語大学名誉教授)

講師 : Jef VERSCHUEREN (University of Antwerp)

演題 : Context and Structure in a Theory of Pragmatics

基調講演3 (14:00~15:30)

[図書館・学術情報センター(5号館)1階:マルチメディアホール]

司会 山梨正明 (京都大学)

講師 : Ziran HE (何 自然) (Guangdong University of Foreign Studies)

演題 : On Memes and Memetics in Language

シンポジウム (15:40~18:10)

[図書館・学術情報センター(5号館)1階:マルチメディアホール]

Pragmatics in a Wider Perspective

司会 西光義弘 (神戸大学)

講師 : Yoshihiko IKEGAMI (Showa Women's University/ University of Tokyo)

演題 : Pragmatics, Semiotics, and Cognitive Linguistics:
'Meaning' as a Triadic Relationship

講師 : Sachiko IDE (Japan Women's University)

演題 : Emancipatory Pragmatics:
How and why It Could Contribute for the Sustainable Global Community

講師 : Jef VERSCHUEREN (University of Antwerp)

演題 : Pragmatic Steps to an Ecology of the Public Sphere

コメンテーター : Ziran He (Guangdong University of Foreign Studies)

12月9日(日)

閉会式 (18:10~18:15)

図書館・学術情報センター(5号館)

1階:マルチメディアホール

司会 山本英一 (事務局)

閉会の辞

山梨正明 (日本語用論学会副会長)

企画委員：杉本孝司，内田聖二，西山祐司，山口治彦

大会実行委員：山口治彦，彭国躍，余維，田代直也

開催校委員：澤田治美，余維，田代直也，堀素子，小林純子，小谷克則，岡本芳和，長友俊一郎

協力：関西外国語大学大学院生，桃山学院大学大学院生，神戸市外国語大学大学院生のみなさん

~~~~~

日本語用論学会事務局：〒594-1198 大阪府和泉市まなび野 1-1 桃山学院大学 林宅男 研究室内

TEL 0725-54-3131 (代表) psj-hayashi@kcc.zaq.ne.jp <http://wwwsoc.nii.ac.jp/psj4/index.html>